# **AMTSBLATT**

# DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT PROBSTZELLA - LEHESTEN - MARKTGÖLITZ







Nr. 11 Freitag, 3. November 2006 17. Jahrgang

## **AMTLICHER TEIL**

# **Verwaltungsgemeinschaft**

### Lohnsteuerkarten für das Jahr 2007

Inzwischen wurde die Zustellung der Lohnsteuerkarten für das Jahr 2007 in unserer Verwaltungsgemeinschaft abgeschlossen.

Zuständig für die Ausstellung der Lohnsteuerkarten 2007 ist die Gemeinde, in welcher der Bürger seinen Hauptwohnsitz am 20. September 2006 hatte.

Die Ausstellung noch benötigter Lohnsteuerkarten ist im Einwohnermeldeamt Probstzella zu beantragen. Dies kann telefonisch unter 03 67 35/4 61 24 bzw. persönlich unter Vorlage des Personalausweises/Reisepasses während der Sprechzeiten erfolgen.

Es wird darum gebeten, nicht mehr benötigte Lohnsteuerkarten für das Jahr 2007 an das Einwohnermeldeamt zurück zu geben.

# Sprechzeiten des Einwohnermeldeamtes Probstzella in Probstzella, Obere Gasse 1:

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

### Sprechzeiten des Einwohnermeldeamtes im Rathaus Lehesten:

Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr Donnerstag 14.00 – 16.00 Uhr

Die nächste Ausgabe des

# AMTSBLATTES der VG Probstzella-Lehesten-Marktgölitz

erscheint am 8. Dezember 2006.

Redaktionsschluss ist der 29. November 2006.

## **Probstzella**

# Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 19. Oktober 2006

Beschluss-Nr. 120-10/2006

Erstreckungssatzung

Beschluss-Nr. 128-10/2006

Löschung einer Rückauflassungsvormerkung

Beschluss-Nr. 129-10/2006

Fortschreibung des Mietpreistarifes zur Benutzungsordnung für die Vereinshäuser und Dorfgemeinschaftsräume

Beschluss-Nr. 130-10/2006

Vergabe Liefervertrag Spielgeräte für Spielplatz in Königsthal

Aufgrund der Eingliederung der Gemeinde Marktgölitz zum 16. März 2004 in die Gemeinde Probstzella wurden nachfolgende Beschlüsse über die Aufhebung von Satzungen der Gemeinde Marktgölitz gefasst:

Beschluss-Nr. 121-10/2006

Aufhebungssatzung zur Hundesteuersatzung

Beschluss-Nr. 122-10/2006

Aufhebungssatzung zur Friedhofssatzung

Beschluss-Nr. 123-10/2006

Aufhebungssatzung zur Spielapparate-Steuersatzung

Beschluss-Nr. 124-10/2006

Aufhebungssatzung zur Sondernutzungssatzung

Beschluss-Nr. 125-10/2006

Aufhebungssatzung zur Sondernutzungsgebührensatzung

Beschluss-Nr. 126-10/2006

Aufhebungssatzung zur Straßenreinigungssatzung

Beschluss-Nr. 127-10/2006

Aufhebungssatzung zur Aufwandsentschädigung der Feuerwehrangehörigen

# Rechtslage bei Eigentümergaragen auf kommunalem Grund

# Gemeinde Probstzella beabsichtigt grundsätzlich keine Kündigungen

Um Gerüchten entgegen zu wirken, wie ab 1. Januar 2007 mit so genannten Eigentumsgaragen auf kommunalem Grund und Boden seitens der Gemeinde Probstzella umgegangen werden soll, möchte die Gemeindeverwaltung über die Rechtslage informieren und einige Hinweise zur Klarstellung geben.

Das Schuldrechtsanpassungsgesetz, welches bereits seit 1. Januar 1995 als Teil des im Einigungsvertrag vorgesehenen Überleitungsrechtes zur Anpassung des DDR-Bodenrechtes an das BGB in Kraft getreten ist, regelt grundsätzlich die Verfahrensweise zu den Nutzungsverhältnissen für Garagen auf fremden Grund und Boden.

Das Schuldrechtsanpassungsgesetz sieht ab 1. Januar 2007 nunmehr vor, dass das Nutzungsverhältnis grundsätzlich **ohne eine Entschädigungspflicht** seitens des Grund- und Bodeneigentümers als somit auch seitens der Kommunen gekündigt werden kann.

Die Kündigungsmöglichkeit bestand bereits seit Januar 2000 für solche Verträge, die vor dem 3. Oktober 1990 abgeschlossen worden sind. Die Kündigung war jedoch nur unter eng geregelten Voraussetzungen möglich. Diese fallen zum 1. Januar 2007 weg. Ebenso ist die bis zum 31. Dezember 2006 im Gesetz geregelte Zeitwertentschädigung für eine Baulichkeit im Falle der Kündigung weggefallen.

Damit trifft den Eigentümer ab 1. Januar 2007 bei Kündigung des Vertragsverhältnisses keine Verpflichtung mehr, das Bauwerk wie bislang angemessen zu entschädigen. Das gilt auch für Garagen. Hintergrund ist, dass der Gesetzgeber davon ausgeht, dass nach Ablauf eines Zeitraumes von nunmehr 16 Jahren nach der Wiedervereinigung der Wert der Eigentumsgaragen aufgebraucht ist

Die Gemeinde Probstzella beabsichtigt, in Ansehung des Auslaufens dieses Investitionsschutzes zum 1. Januar 2007 grundsätzlich **nicht** die Nutzungsverträge für die Eigentumsgaragen zu kündigen, so dass die Verträge weiterhin Bestand haben und der jetzige Garageneigentümer auch weiterhin im Eigentum seiner Garage bleibt.

Es soll jedoch nicht unerwähnt bleiben, dass in Einzelfällen – bei besonderem öffentlichen Bedarf – Kündigungen nicht auszuschließen sind. Gesondert darf noch darauf hingewiesen werden, dass auch vertragswidriges Verhalten, wie etwa die unberechtigte Weitergabe der Garage an Dritte, die Vernachlässigung des Grundstückes oder das Ablagern von Müll und Reifen, den Grundstückseigentümer zu einer fristlosen Kündigung berechtigen.

Marko Wolfram Bürgermeister



### Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

in den Einwohnerversammlungen wurde mehrfach die Frage nach dem Zustandekommen der Schulden bei ZWA Saalfeld gestellt.

Aus diesem Grunde hat die Kämmerei eine Übersicht der Verbindlichkeiten erstellt, die ich hiermit bekannt gebe.

Mit freundlichen Grüßen

Marko Wolfram

Übersicht über die Verbindlichkeiten gegenüber dem Zweckverband aus Investitionen für die Oberflächenentwässerung aus den Jahren 1991 - 1996

	Gemeindeanteil	Entstehung der Kosten
Großgeschwenda 1. BA	313.423,81 DM	1992 - 1993
Großgeschwenda 2. BA	864.078,11 DM	1993 - 1994
Schlaga	275.500,21 DM	1994 - 1995
Bahnhofstraße Pr.	629.692,33 DM	1991 - 1995
Lehestener Str. 1.BA	75.829,85 DM	1994 - 1995
Lehestener Str. 2. BA	82.800,00 DM	1995
Marktbereich Pr.	487.856,23 DM	1994 - 1995
Untere Dorfstraße Pr.	9.163,98 DM	1996
Gesamtsumme	2.738.344,52 DM	

Die Finanzierung dieser Kosten erfolgte über Kredite des Wasserund Abwasser-Zweckverbandes Loquitztal mit einem Zinssatz von 7 % und einer jährlichen Tilgung von 1 %.

Im Jahr 1996 wurden erstmals 590.685,71 DM an den Zweckverband gezahlt.

In den Folgejahren wurde die jährliche Zins- und Tilgungsrate in Höhe von 219.967 DM an den Zweckverband gezahlt. Im Jahresabschlussbericht zum 31. Dezember 2000 des WAZ Loquitztal ist ein Schuldenstand von 2.506.074,70 DM gegenüber der Gemeinde festgestellt.

Aufgrund der geänderten Konditionen durch umgeschuldete Kredite erfolgte eine Anrechnung der zuviel gezahlten Zinsen zur Tilgung. Der derzeitige Stand der Forderungen beträgt 1.050.089,60 Euro.

Der Hauptausschuss wurde in den Sitzungen vom 8. September 2005 und 4. April 2006 über den aktuellen Schuldenstand gegenüber dem Zweckverband informiert. Die Schulden waren jedoch nicht im Haushalt der Gemeinde ausgewiesen.

Die Gemeinde zahlte darüber hinaus an den WAZ Loquitztal einen Verlustausgleich aus 1993 in Höhe von insgesamt 803.848,40 DM in den Jahren 2000/2001.

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

# zur Erstellung neuer Postkarten für die Orte unserer Einheitsgemeinde sind wir auf der Suche nach schönen Motiven.

Wer ein oder mehrere schöne Fotos geschossen hat und diese gern für eine Postkarte zur Verfügung stellen möchte, den bitte ich hiermit recht herzlich, der Gemeinde die Fotos gegen eine geringe Aufwandsentschädigung zur Verfügung zu stellen.

Mit freundlichen Grüßen

Marko Wolfram

### Fälligkeit von Steuerraten

Am 15. November 2006 sind die Grund- und Gewerbesteuerraten für das IV. Quartal 2006 fällig.

Wir fordern hiermit alle Steuerpflichtigen auf, die fällige Steuerrate sowie **bestehende Rückstände** (auch Hundesteuer, Mieten, Pachten, allgemeine Friedhofsgebühren) auf eines der folgenden Konten unter Angabe des Kassenzeichens zu überweisen:

#### Für die Gemeinde Probstzella

Sparkasse Saalfeld-Rudolstadt

Konto: 167

BLZ: 830 503 03

Raiba-Voba Kronach-Ludwigsstadt

Konto: 3 234 100 BLZ: 773 616 00

Zur Erleichterung des Zahlungsverkehrs besteht die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung Probstzella, Steueramt/Kasse, eine Einzugsermächtigung zu erteilen.

## Lehesten

## <u>Der Stadtrat der Stadt Lehesten</u> <u>fasste in seiner Sitzung am 19. Oktober 2006</u> <u>folgende Beschlüsse:</u>

#### Beschluss-Nr. 1-122/2006

Überziehung der Deckungskreise 2 und 3 anhand des derzeitigen Ist-Standes

#### Beschluss-Nr. 1-123/2006

Sanierung Kulturhaus Lehesten

Bestätigung Anlage 6 zum Architektenvertrag Nr. 26/99 vom 18. August 1999

### Die nächste Stadtratssitzung ...

findet am **Donnerstag, dem 23. November 2006** um 19.00 Uhr im Rathaus Lehesten statt.

gez. Färber Bürgermeister

### Sprechstunden im Rathaus Lehesten

Schiedsfrau

**Mittwoch, 22. November 2006** 17.00 – 18.00 Uhr

Bauverwaltung/Liegenschaften

**Donnerstag, 30. November 2006** 14.00 – 16.00 Uhr

## NICHTAMTLICHER TEIL

## Verwaltungsgemeinschaft

## Bereitschaft der Ärzte

Zu erfragen über die Rettungsleitstelle Saalfeld:

Telefon 0 36 71/99 00

In dringenden Fällen über:

Notruf 112

# Luftbildaufnahmen zu den Ortschaften der Verwaltungsgemeinschaft

Im Jahr 2005 waren Luftbildaufnahmen der Ortschaften der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz über die Filialen der Kreissparkasse Saalfeld beziehbar. Diese Serviceleistung ist nun ausgelaufen.

Für Interessenten besteht jedoch die Möglichkeit, diese direkt im Internet aufzurufen und darüber zu bestellen.

Über die Internetadresse **www.wfl-gmbh.de** und Eingabe des Ortschaftsnamens kann die Auswahl getroffen werden.

## **Probstzella**



肏

肏

肏

肏

含金

Amtsblatt Nr. 11/2006

Herzliche Einladung zuvorweihnachtlichen Veranstaltungen

兪

食

兪

肏

金金

兪

肏

肏

肏

肏

兪

Ganz herzliche Einladungen ergehen an alle Senioren der Einheitsgemeinde Probstzella zum gemütlichen Beisammensein mit Kaffeetrinken und weihnachtlicher Unterhaltung in der Adventszeit:

Am Freitag, dem 1. Dezember 2006 sind die Senioren von Arnsbach, Unterloquitz, Döhlen, Laasen, Schaderthal und Reichenbach ganz herzlich um 14.30 Uhr in das Vereinshaus in Arnsbach eingeladen.

Am **Samstag, dem 2. Dezember 2006** werden ab 15.00 Uhr die Senioren aus **Oberloquitz** zu einer Weihnachtsfeier in die Gaststätte "Druidenstein" eingeladen.

Am Mittwoch, dem 6. Dezember 2006 sind die Senioren von Großgeschwenda, Schlaga, Roda, Lichtentanne und Wickendorf ganz herzlich ab 14.00 Uhr in den Speisesaal der Agrargesellschaft Großgeschwenda eingeladen.

Am **Freitag, dem 15. Dezember 2006** sind die Senioren aus **Probstzella, Zopten und Kleinneundorf** ganz herzlich in das "Haus des Volkes" in Probstzella um 14.30 Uhr eingeladen.

Wie bereits im vergangenen Jahr bitten wir auch für diese Feier im "Haus des Volkes" um eine Voranmeldung über die Gemeindeverwaltung Probstzella unter Tel. 46 10 bis zum 6. Dezember 2006. Vielen Dank!

Am **Samstag, dem 16. Dezember 2006** ab 14.30 Uhr sind die Senioren der Gemeinden **Marktgölitz, Limbach, Königsthal und Pippelsdorf** ganz herzlich in den Saal der Gaststätte "Marktgölitzer Hof" zur diesjährigen Weihnachtsfeier eingeladen.

## Informationen

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung für Städte u. Gemeinden des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt

### Rufnummern des Bereitschaftsdienstes

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Saalfeld 0173/3791305

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Rudolstadt 0173/3791307

amtl. Abt.-Ltr. Abwasser 0173/3791303

### Fäkalentsorgung

Durch das beauftragte Entsorgungsunternehmen ist für die Woche vom 27. November bis 1. Dezember 2006 eine weitere Abfuhr von Fäkalschlamm für das Gebiet der Gemeinde Probstzella eingeplant.

Hierzu ist es jedoch unbedingt erforderlich, die Abfuhr vorher anzumelden!

Dies kann über

 die Gemeindeverwaltung in Probstzella Telefon 03 67 35/46 10

oder

- den Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung

Telefon 03672/428411

erfolgen.

### Impressum:

Herausgeber und Redaktion:

Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz Markt 8, 07330 Probstzella Telefon 03 67 35/4 61 24

Gesamtherstellung:

SATZ & MEDIA SERVICE Uwe Nasilowski Straße des Friedens 1a, 07338 Kaulsdorf Telefon 03 67 33/2 33 15, Fax 03 67 33/2 33 16 E-mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Fa. Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

Das Amtsblatt erscheint einmal monatlich. Es wird an alle erreichbaren Haushalte der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz kostenlos verteilt.

Im Bedarfsfall können Einzelexemplare über das Gemeindeamt in 07330 Probstzella, Markt 8, das Rathaus in 07349 Lehesten, Obere Marktstraße 1 sowie das Gemeindeamt in 07330 Marktgölitz, Ortsstraße 30 zu den amtlichen Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft kostenlos bezogen werden.

Bei Postversand durch die Verwaltungsgemeinschaft wird eine Gebühr von 2,00 Euro (incl. Porto und Mehrwertsteuer) erhoben.

### Blutspende

Der nächste Blutspendetermin wird in Probstzella

am Mittwoch, dem 29. November 2006 in der Zeit von 16.00 bis 19.00 Uhr

in der Grundschule Probstzella, Marktgölitzer Straße 4 durchgeführt.

### Haus- und Straßensammlung

Vom Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. Landesverband Thüringen erhielten wir die Sammellisten zur Haus- und Straßensammlung 2006.

Diese Listen werden bis zum 17. November 2006 im Sekretariat der Gemeindeverwaltung Probstzella ausliegen.

Auf Wunsch werden für Spenden ab 10,00 Euro Spendenquittungen durch den Volksbund übersandt.

## Staatl. Grundschule Probstzella

### Einladung zur Martinsfeier

Liebe Kinder.

wir laden euch und eure Eltern ganz herzlich zur Martinsfeier am Freitag, dem 10. November 2006 ein.

Wir treffen uns um 17.00 Uhr vor der Grundschule und laufen zur Kirche.

Vergesst bitte nicht, eure Laternen mitzubringen.



### Vorschulelternabend

Liebe Eltern,

am **Dienstag, dem 28. November 2006** findet um 19.30 Uhr in der Grundschule Probstzella ein **Informationselternabend** statt, zu dem ich Sie herzlich einladen möchte.

Thema: Schulanmeldung

Vorschuluntersuchung Schuleingangsphase

Ich freue mich auf Ihr Kommen.

Renner Schulleiterin

## Staatliche Regelschule Gräfenthal

## **Sprechzeiten**

Im Schuljahr 2006/2007 haben die Lehrerinnen und Lehrer der Regelschule Gräfenthal folgende wöchentliche Sprechzeiten.

Im Bedarfsfall wird um eine telefonische Voranmeldung gebeten, da kurzfristige Veränderungen im Stundenplan durch Vertretungsunterricht möglich sein können.

Frau Berger	Donnerstag	09.30 – 10.15 Uhr
Frau Ehrlicher	Montag	10.20 – 11.05 Uhr
Frau Ellmer	Montag	10.20 – 11.05 Uhr
Herr Heß	Mittwoch	09.30 – 10.15 Uhr
Frau Korn	Donnerstag	09.30 – 10.15 Uhr
Frau Meister	Montag	10.20 – 11.05 Uhr
Frau Müller	Mittwoch	10.20 – 11.05 Uhr
Frau Neuse	Montag	10.20 – 11.05 Uhr
Frau Nordmann	Dienstag	10.20 – 11.05 Uhr
Frau Pabst	Montag	12.15 – 13.00 Uhr
Frau Röhlig	Freitag	09.30 – 10.15 Uhr
Herr Sorge	Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr
Frau Wagner	Donnerstag	08.15 – 09.00 Uhr

## Verkauf von Gegenständen

Mit Genehmigung des Schulträgers dürfen wir folgende Gegenstände kostengünstig veräußern:

2 Stück	Plattenheizkörper (1,85 m, doppelt, DDR-Bestand)
4 Stück	Plattenheizkörper (1,73 m, doppelt, DDR-Bestand)
5 Stück	Plattenheizkörper (1,60 m x 0,10 m)
2 Stiick	Warmwassersneicher (1501)

Preis nach Absprache!

Die Kosten für Abholung und Transport sind vom Käufer selbst zu tragen.

Interessenten melden sich im Schulsekretariat unter 03 67 03 / 8 02 03.

G. Sorge Schulleiter

## Bund der Vertriebenen e.V.

## **Sprechstunde** (Kassierung)

Dienstag, 21. November 2006

14.00 – 16.00 Uhr "Altes Forsthaus" Probstzella, Marktgölitzer Str. 3 (obere Etage)

## Die Mitglieder des BdV werden zum Heimatnachmittag eingeladen!

Dienstag, 5. Dezember 2006

"Altes Forsthaus" Probstzella 14.00 Uhr



## Kindertagesstätte **Probstzella**

## Wir laden wieder recht herzlich zum "Weihnachtsmarkt der Heimlichkeiten" ein!

WANN? Donnerstag, 30. November 2006

ab 14.30 Uhr

WO? in der Kindertagesstätte "Knirpsenakademie

am Zwergenberg"

Probstzella, Haus II (ehemals Kinderkrippe)

Lassen Sie sich überraschen!!!

## Krabbelgruppe

Donnerstag, 16. November 2006

Thema: "Wie wird mein Kind die Windeln los?" 09.00 Uhr

Donnerstag, 14. Dezember 2006

15.00 Uhr "Krabbelweihnachtsfeier"



# Kita "Kleine Strolche" Marktgölitz

## Besondere Veranstaltungen im November

Mittwoch, 8. November 2006 14.30 Uhr Tanzgruppe

Mittwoch, 15. November 2006 14.30 Uhr Oma-Opa-Tag

Liebe Omas und Opas,

wir wollen für euch singen und tanzen.

Wer mit uns gemeinsam ein Gesteck basteln möchte, bringt bitte 4,00 Euro mit.

Frau Weise wird auch wieder eine Buchauswahl zum Verkauf anbieten.

Für das leibliche Wohl wird an der Kaffeetafel gesorgt.

Freitag, 17. November 2006 08.30 Uhr Wildfütterung

Mittwoch, 22. November 2006 14.30 Uhr Tanzgruppe

Mittwoch, 6. Dezember 2006

Tanzgruppe 14.30 Uhr





### Freizeittr & f Prostzella

Großgeschwendaer Berg Tel. 03 67 35/7 33 86

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Donnerstag von 16.00 bis 22.00 Uhr Freitag von 16.00 bis 24.00 Uhr Samstag nach Vereinbarung

### ständige Freizeitangebote:

Tischtennis – jetzt auch im Außenbereich
Playstation 2 Billard Federball
Darts Volleyball Kicker
Computer Gesellschaftsspiele
Tanzgruppe trifft sich freitags 16.00 Uhr im Klub.

### Angebote des Monats

Donnerstag, 9. November 2006

Hörbuchvorstellung in gemütlicher Atmosphäre

Donnerstag, 16. November 2006

Gestalten und Basteln mit Speckstein

Donnerstag, 23. November 2006

Billardturnier

Donnerstag, 30. November 2006

Sport und Spiel in der Turnhalle

Donnerstag, 7. Dezember 2006

Wanderung

Wir können auch die Turnhalle in Unterloquitz nutzen. Meldet euch im Klub rechtzeitig an, damit wir gemeinsam eine sportliche Veranstaltung organisieren können.

## Jugendraum Marktgölitz

Jeden Dienstag ist für alle Großen und Kleinen ab 16.00 Uhr Treffpunkt im Jugendraum Marktgölitz.

Wer Lust und Laune am Spielen und Basteln hat, ist herzlich eingeladen. Vorschläge zur Gestaltung der Nachmittage sind immer willkommen.

Ebenso können Hausaufgaben gemacht werden.

Ich freue mich auf euch!

Jugendbeauftragte Ines Plannerer

## Schützengesellschaft 1896 Probstzella e.V.

### Termine

Donnerstag, 16. November 2006

18.30 Uhr Schießtraining in Ebersdorf

Donnerstag, 7. Dezember 2006

19.30 Uhr Zusammenkunft im Vereinszimmer

im "Alten Forsthaus" Probstzella

# Fischereiverein "Loquitzgrund" e.V. Probstzella

### Versammlung

Freitag, 10. November 2006

20.00 Uhr Gaststätte Königsthal

### Einladung zur Weihnachtsfeier

Liebe Angelfreunde,

der Vorstand des Angelvereins Loquitzgrund e.V. Probstzella lädt seine Mitglieder mit Anhang zur diesjährigen Weihnachtsfeier

am Samstag, 25. November 2006

um 19.00 Uhr

in die Gaststätte Karl Korn Königsthal

ein.

Es wird ein Abend mit kaltem und warmen Büfett, gemütlicher Musik und einigen Überraschungen geboten.

#### Voranmeldung:

- zur nächsten Versammlung am 10. November 2006 oder
- telefonisch bei Alexander Hoffmann und Gerhart Maier

### Weihnachtsmarkt

Wir laden zum diesjährigen Weihnachtsmarkt am Samstag, dem 2. Dezember 2006 in Probstzella recht herzlich an unseren Stand ein!

#### **Unser Angebot:**

- frisch geräucherte Forellen
- frisch geräucherter Aal
- Fischbrötchen
- Glühwein nach Anglerart
- ... und ein Glücksrad für Groß und Klein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Feuerwehrverein Probstzella e.V.

### Termin für Vereinsmitglieder

Dienstag, 28. November 2006

19.30 Uhr Vereinsversammlung zur Vorbereitung des Weih-

nachtsmarktes und der Weihnachtsfeier

in der Gaststube "Stapel"

## GV "Frohsinn" Marktgölitz

### Gesangverein "Frohsinn" Marktgölitz

Traditionell singt am Totensonntag ab 14.00 Uhr der Gesangverein "Frohsinn" Marktgölitz auf dem Friedhof Marktgölitz.

## "Haus des Volkes" Probstzella

## Veranstaltungskalender

### November 2006

**Kulinarischer Abend** 18.00-22.00 Uhr (Bitte vorbestellen!)

1. November 2006 "Italien" 15. November 2006 "Russland"

Preise: Erwachsene 9,90 Euro Kinder 5.50 Euro

**Sonntagsbrunch** 11.00 – 14.00 Uhr (**Bitte vorbestellen!**)

12. November 2006 26. November 2006

Preise: Erwachsene 9,90 Euro

Kinder 5,50 Euro

**Bardisco** 20.00 - 00.30 Uhr

4. November 2006 zwischen 20.00 – 21.00 Uhr kostet jeder

1/2 Bier 1,50 Euro Eintritt frei!

**Tanztee** 15.00 – 18.00 Uhr 21. November 2006 Eintritt frei!

Eröffnung der Faschingssession

11. November 2006 ab 20.00 Uhr Eröffnung der "Närrischen

Zeit" durch den ZKC e.V.

Buchungen werden unter Telefon 03 67 35/4 60 57 entgegen genommen!

Voranzeige

#### Große Silvesternacht

... und das alles zum Preis von 25.00 Euro

- Riesen-Buffet (19.00 22.00 Uhr)
- Mitternachts-Buffet (ab 23.30 Uhr)
- Artistik und Jonglage
- Tanzmusik
- Sambatänzer

Reservierungen sind ab sofort möglich unter 03 67 35/4 60 57 oder 03 67 35/7 38 50!

# Heimat- und Wanderverein e.V. Großgeschwenda

### Kirchweih in Großgeschwenda

Samstag, 11. November 2006

ab 21.00 Uhr Familientanz mit "Lion"

Sonntag, 12. November 2006

14.00 Uhr **Kirchweihgottesdienst** in der Martinskirche

zu Großgeschwenda

Es lädt herzlich ein

der Heimat- und Wanderverein e.V. Großgeschwenda

## Probstzellaer Karnevalsclub ZKC

# Zelle Helau und ein herzliches Willkommen!

Der Probstzellaer Karnevalsclub ZKC möchte alle Närrinnen und Narren recht herzlich einladen

zur Faschingseröffnung der 27. Session

am **Samstag**, 11.11.2006

ab **20.00 Uhr** 

im Roten Saal des "Haus des Volkes" Probstzella

Im Programm sind wieder alle bekannten Mitglieder des Vereins aktiv dabei und es wird wie jedes Jahr die Schlüsselübergabe an das Närrische Volk stattfinden.

Für gute Stimmung und Musik sorgt in bekannt guter Manier wieder unser Super-Faschings-DJ Ecky jr..

Die gastronomische Betreuung mit lecker Essen und Trinken liegt wie bisher in den Händen des Teams des "H.d.V.".

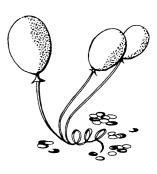
Karten wie immer an der Abendkasse!

## **Faschingstermine 2007:**

17.02.2007 Gala 18.02.2007 KIFA 19.02.2007 Rosenmontag

Zelle Helau

Vorstand und Mitglieder des ZKC



# Kirmesgesellschaft Marktgölitz und die Wirtin

### Marktgölitzer Kirmes 2006

Auch im Jahr 2006 ist es wieder soweit, die Gelser rufen auf zur schönsten Zeit!

Freitag, 10. November 2006

18.00 Uhr Kirmes ausgraben mit Lagerfeuer

Der Rost brennt!

20.00 Uhr Discoabend mit DJ Andy

Sonnabend, 11. November 2006

09.00 Uhr Ständerle mit Ludwigsstädter Blaskapelle

20.00 Uhr Kirmestanz mit "The Notes"

Sonntag, 12. November 2006

10.00 Uhr Frühschoppen mit den "Zanktalern"

und Programm der Kirmesgesellschaft

15.00 Uhr Kostümparty for Kids

Spiel, Spaß und Basteln

Kirmesgesellschaft Marktgölitz

und die Wirtin



# Weihnachtsmarkt in Probstzella

Am Samstag, dem 2. Dezember 2006 findet ab 10.00 Uhr in Probstzella auf dem Parkplatz in der Marktstraße der diesjährige Weihnachtsmarkt statt.

### Es werden angeboten:

Textilien
 Lederwaren
 Mützen, Schals, Handschuhe
 Unterwäsche
 Porzellan
 Fleischwaren
 Backwaren
 Obst

- Schuhe - geräucherter Fisch - Haushaltswaren - und anderes mehr

### Für das leibliche Wohl der Besucher sorgen die Vereine mit:

- Fischbrötchen, Kartoffelpuffer, Rostbrätel und Bratwürsten auf dem Weihnachtsmarkt und
- ab 14.00 Uhr mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee im Haus der Gemeindeverwaltung Probstzella.

### Ab 14.00 Uhr tritt die Tanzgruppe "Jumpies" der AWO auf.

Das "Alte Forsthaus" ist ebenfalls ab 10.00 Uhr geöffnet und möchte eine vorweihnachtliche Stimmung wecken.

Die Heimatstube kann besucht werden und die 4. Modelleisenbahnausstellung bietet nicht nur Kindern viel Interessantes und Sehenswertes.

Ein Geschenkbasar, Zuckerwatte und weitere Köstlichkeiten warten auf die Besucher!

## **¥** Geburtstage **¥** Geburtstage **₹**

Wir gratulieren recht herzlich in Lichtenta			entanne:		
in Arnsl	bach:		12.11. 15.11.	Frau Rolande Müller Herr Egon Rosenberger	zum 81. Geburtstag zum 76. Geburtstag
07.12.	Herr Heribert Hunstiger	zum 75. Geburtstag	27.11.	Herr Helmut Gneupel	zum 74. Geburtstag
in Döhle	en:				
11.11.	Frau Elsa Rothenburger	zum 78. Geburtstag	in Marktgölitz:		
07.11. 29.11. 08.12.	geschwenda: Frau Gerda Tiebel Herr Kurt Büttner Herr Gerhard Schneider  neundorf: Frau Ruth Kächele	zum 85. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 73. Geburtstag	25.11. 29.11. 01.12. 07.12. 08.12. 12.12.	Frau Elfriede Scheiding Frau Ilse Müller Herr Erich Büttner Herr Franz Krotsch Frau Ernestine Büttner Herr Horst Hiller	zum 86. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 85. Geburtstag zum 87. Geburtstag zum 70. Geburtstag zum 72. Geburtstag
in Köniş	gsthal:		in Oberloquitz:		
26.11. 27.11. 04.12. 06.12. in Laase 27.11.	Frau Veronika Gläser Frau Ursula Fröbel Frau Leni Förster Frau Christa Krüger en: Herr Wolfgang Müller	zum 80. Geburtstag zum 78. Geburtstag zum 77. Geburtstag zum 70. Geburtstag zum 71. Geburtstag	08.11. 20.11. 21.11. 22.11. 27.11. 05.12. 06.12.	Frau Natalie Eisoldt Frau Lisbeth Bärschneider Frau Esra Schneider Herr Herbert Wohlfarth Herr Fritz Reichenbächer Herr Horst Liebmann Herr Herbert Grolms	zum 85. Geburtstag zum 83. Geburtstag zum 75. Geburtstag zum 80. Geburtstag zum 76. Geburtstag zum 72. Geburtstag zum 70. Geburtstag

## 👺 Geburtstage 👺 Geburtstage 👺

in Prob	estzella:		08.12.	Frau Ilse Franke	zum 78. Geburtstag
07.11.	Frau Ingeborg Müller	zum 74. Geburtstag	09.12.	Frau Liesbeth Stephan	zum 91. Geburtstag
10.11.	Frau Irmgard Schreiber	zum 70. Geburtstag	10.12.	Frau Christina Köcher	zum 82. Geburtstag
10.11.	Frau Hilda Thieme	zum 92. Geburtstag	12.12.	Frau Luise Lindner	zum 82. Geburtstag
13.11.	Herr Werner Beyer	zum 84. Geburtstag	in Doio	henbach:	
14.11.	Herr Herwald Müller	zum 76. Geburtstag			
14.11.	Herr Horst Spindler	zum 72. Geburtstag	12.11.	Frau Hilde Escherich	zum 76. Geburtstag
15.11.	Frau Erna Bähring	zum 87. Geburtstag	in Roda	a:	
17.11.	Frau Gertrud Großer	zum 82. Geburtstag	12.12.	Herr Rudolf Hartmann	zum 91 Caburtatag
17.11.	Frau Edith Stumpf	zum 72. Geburtstag	12.12.	Hell Kudoli Hartillallii	zum 81. Geburtstag
18.11.	Frau Erika Müller	zum 86. Geburtstag	in Scha	iderthal:	
23.11.	Herr Erich Köcher	zum 76. Geburtstag	03.12.	Herr Manfred Escherich	zum 77. Geburtstag
24.11.	Frau Gertrud Brosche	zum 87. Geburtstag	03.12.	Tieri Wamiea Esemenen	Zum 77. Geourtstag
26.11.	Frau Erna Müller	zum 73. Geburtstag	in Schl	aga:	
28.11.	Herr Lothar Ehrlicher	zum 71. Geburtstag	04.12.	Frau Gisela Franke	zum 76. Geburtstag
28.11.	Herr Valentin Seythal	zum 85. Geburtstag		•	· ·
28.11.	Frau Annelore Weihmann	zum 73. Geburtstag	in Unte	erloquitz:	
29.11.	Frau Anneliese Giese	zum 77. Geburtstag	11.11.	Frau Gertrud Bloß	zum 79. Geburtstag
02.12.	Herr Harry Adam	zum 72. Geburtstag	08.12.	Frau Ingeborg Kuhn	zum 82. Geburtstag
03.12.	Frau Hildegard Stalloch	zum 85. Geburtstag	12.12.	Herr Karl Gutmann	zum 79. Geburtstag
04.12.	Frau Edith Hähnel	zum 71. Geburtstag	in Zoni	ton.	
05.12.	Frau Anita Freundel	zum 74. Geburtstag	in Zopt		
05.12.	Frau Helga Zapf	zum 70. Geburtstag	07.11.	Frau Grete Knobloch	zum 87. Geburtstag
07.12.	Frau Lotte Müller	zum 77. Geburtstag	08.11.	Herr Günter Franke	zum 71. Geburtstag



# 10. Adventsmarkt

# der Vereine der Ortschaft Marktgölitz am 3. Dezember 2006 ab 14.00 Uhr rund um den Dorfplatz "Linde"

### Geboten werden folgende Verkaufsangebote:

- Schuh- und Lederwaren
- Wäsche und Textilien
- Bücher und Schreibwaren
- Haushaltswaren

- Geschenkartikel
- gebrannte Mandeln und Süßwaren
- ★ Mützen, Schals, Handschuhe
- Korbwaren
- Optikartikel, Uhren, Schmuck u.a.
- Backwaren
- ★ Obst und Gemüse

### Der Quelle-Laden ist an diesem Tag von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet!

## Die Versorgung und Unterhaltung erfolgt ausschließlich durch die Vereine des Ortes:

- 14.00 Uhr Eröffnung
- Unterhaltungsprogramm über den Nachmittag verteilt mit Trio "Zeitfenster" und Gesangsverein "Frohsinn" Marktgölitz
- hausgeschlachtete Wurst zum Verkauf
- frische Wurstsuppe aus dem Kessel
- selbstgebackener Kuchen und Kaffee in der Kaffeestube
- Gebratenes vom Rost und Dönerfleisch
- Detscher
- selbstgebackene Weihnachtsplätzchen und andere Leckereien
- Glühwein und andere Getränke
- frisches Wildbret aus heimischen Wald

Für unsere Kleinen kommt gegen 15.00 Uhr der Weihnachtsmann mit seinem Engel

16.00 Uhr beginnt die Aufführung eines Weihnachtsmärchens

Bastelstube im Jugendzimmer für unsere kleinen und großen Kinder

Wir freuen uns wieder auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen einen angenehmen Adventsnachmittag in unserem Ort!

Der Vereinsring Marktgölitz und die Ortschaft Marktgölitz

## Vereinsring Marktgölitz

# Einladung an die Vereine der Ortschaft Marktgölitz

zum gemütlichen Beisammensein anlässlich des 10. Adventmarktes in Marktgölitz

am: Samstag, 2. Dezember 2006

um: 19.00 Uhr

in den: "Marktgölitzer Hof"

Wir möchten mit dieser Veranstaltung allen Dank sagen und laden hiermit alle Vereinsmitglieder und freiwilligen Helfer unserer Ortschaft, die bisher aktiv mit zum Gelingen unserer Märkte beigetragen haben, herzlichst zu dieser Veranstaltung ein.

Die Vereinsvorstände werden gebeten, ihre Mitglieder noch einmal entsprechend einzuladen und die teilnehmende Personenzahl bis spätestens 19. November 2006 an den Vorsitzenden des Vereinsringes zu melden.

gez. Günther Vorsitz Vereinsring

## Evang.-Luth. Kirchgemeinde Probstzella

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

Freitag, 10. November 2006

17.00 Uhr Probstzella Gottesdienst zum Martinstag

Sonntag, 12. November 2006

08.30 Uhr Lichtentanne 10.00 Uhr Probstzella

14.00 Uhr Großgeschwenda Gottesdienst zur Kirchweih

Samstag, 18. November 2006

14.00 Uhr Lichtentanne

Gedenkgottesdienst für die Weltkriegstoten aus Lichtentanne mit Enthüllung neuer

Gedenktafeln in der Kirche

Sonntag, 19. November 2006

14.00 Uhr Zentralgottesdienst des Regionalpfarramtes im

Lager Laura

Predigt: Pfr. R. Zimmermann, Leutenberg

Mittwoch, 22. November 2006

14.00 Uhr Probstzella Gottesdienst mit anschl. Kaffeetrinken

Sonntag, 26. November 2006

08.30 Uhr Lichtentanne mit Abendmahl 10.00 Uhr Probstzella mit Abendmahl 14.00 Uhr Großgeschwenda mit Abendmahl 15.30 Uhr Schlaga mit Abendmahl Sonntag, 3. Dezember 2006 1. Advent

14.00 Uhr Zentralgottesdienst des Regionalpfarramtes in Probstzella mit den Köstritzer Spielleuten

Sonntag, 10. Dezember 2006 2. Advent

08.30 Uhr Lichtentanne 10.00 Uhr Großgeschwenda

### Nachmittage für Senioren

Probstzella – mittwochs 14.00 Uhr im Pfarrhaus

08.11.2006 Zweihundert Jahre Schlacht von Jena und Auerstedt

22.11.2006 Gottesdienst zum Buß- und Bettag

anschl. Kaffeetrinken

06.12.2006 Der Heilige Nikolaus: Leben – Legende – Brauch-

tum

Lichtentanne - mittwochs 14.00 Uhr im Pfarrhaus

15.11.2006 Zweihundert Jahre Schlacht von Jena und Auerstedt

### Literaturkreis

Donnerstag, 30. November 2006

19.30 Uhr "Der Tod von Reval" von Werner Bergengruen (erhältlich als dtv-Taschenbuch, Nr. 13446,

7,50 Euro)

Donnerstag, 14. Dezember 2006

19.30 Uhr "Mozart auf der Reise nach Prag" von Eduard

Mörike (erhältlich als Reclam-Bändchen, UB 4741,

2,40 Euro) und

"Deutschland, ein Wintermärchen" von Heinrich

Heine (erhältlich als Reclam-Bändchen, UB 2253,

2,10 Euro)

#### Frauentreff

Donnerstag, 7. Dezember 2006

19.30 Uhr Pfarrhaus Probstzella

Basteleien zu Advent und Weihnachten

### "Eine Stunde Bibel"

Zeit: Montags von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr
Ort: Pfarrhaus Probstzella bzw. Lichtentanne

Montag, 13. November 2006 in Lichtentanne

Thema: Psalm 6:

"Mein Auge ist trübe geworden vor Gram"

Montag, 4. Dezember 2006 in Probstzella

Thema: Psalm 8:

"Was ist der Mensch, das du seiner gedenkst?"

Montag, 11. Dezember 2006 in Lichtentanne

Thema: Psalm 8:

"Was ist der Mensch, das du seiner gedenkst?"

Bitte nach Möglichkeit immer die eigene Bibel mitbringen!

# Großer Adventsbasar im Pfarrhaus

### Samstag, 2. Dezember 2006 ab 14.00 Uhr im Pfarrhaus Probstzella

Originelle Geschenke zum Weihnachtsfest "aus eigener Produktion".

Dazu wie jedes Jahr: Bücher für Kinder, Eltern und Großeltern. Die Buchhandlung "Weise" und "Das Büchereck Ludwigsstadt" stellen die schönsten Bücher für die Weihnachtszeit vor.

Dazu – nach dem großen Erfolg in den Vorjahren – Verkauf von Waffeln mit Sahne und heißen Kirschen. Lassen Sie sich verwöhnen!

Der Ertrag ist für die Sanierung des Kirchendaches bestimmt!!!

# Gottesdienst zum Totensonntag

Zum Gottesdienst am Totensonntag werden in den Gottesdiensten des Kirchspiels die Namen der Verstorbenen des vergangenen Jahres vorgelesen.

Zu diesen Gottesdiensten werden die Angehörigen persönlich eingeladen. Dazu besteht wieder, wie in den vergangenen Jahren, die Möglichkeit, im **Gottesdienst in Probstzella** um 10.00 Uhr, im Rahmen eines allgemeinen Totengedenkens, die Namen von Verstorbenen aus den Jahren davor zu verlesen und auch für diese im Gottesdienst eine Kerze zu entzünden.

Wenn Sie an jemanden erinnern und jemandes gedenken wollen, teilen Sie bitte **vorher** den Namen telefonisch im Pfarramt mit (03 67 35/7 22 73).

# Pfarramtsbereich Marktgölitz

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

	_		_	
Sonntag.	5.	Novem	ber	2006

14.00 Uhr Marktgölitz *Kirchweihgottesdient* 14.00 Uhr Oberloquitz

Sonntag, 26. November 2006

10.00 Uhr Unterloquitz Zentral-Gottesdienst

mit Verlesung aller Verstorbenen des Kirchenjahres

14.00 Uhr Marktgölitz mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen

Sonntag, 3. Dezember 2006 1. Advent

10.00 Uhr Oberloquitz

Sonntag, 10. Dezember 2006 2. Advent

10.00 Uhr Marktgölitz

Bitte beachten Sie über diese Mitteilungen hinaus die Schaukasten-Aushänge im Kirchspiel, da zum Redaktionsschluss noch nicht alle Gottesdienste bekannt waren!

### Christenlehre

Die Christenlehre im Kirchspiel Marktgölitz für alle Kinder zwischen 6 und 12 Jahren macht gerade Herbst-Ferien.

Nach den Herbstferien findet sie wieder ab 6. November 2006 jeden Montag um 16.00 Uhr im Pfarrhaus Unterloquitz statt. Die Leitung hat Gemeindepädagoge Mario Wöckel, Tel. 0172/3510759.

Kinder aus dem oberen Tal (z.B. Marktgölitz, Oberloquitz etc.) holt Herr Wöckel gerne ab und bringt sie wieder nach Hause.

## Krippe sucht Spieler

Ab November gehen auch die Vorbereitungen für das diesjährige Krippenspiel los.

Wer Zeit und Lust hat, mitzuspielen, komme bitte am Montag, den 6. November 2006 zum Treffen um 16.00 Uhr in das Pfarrhaus Unterloquitz (Kontakt: Gemeindepädagoge Mario Wöckel, Tel. 0172/3510759).

Aufführungstermin soll dann Heiligabend (24. Dezember 2006) um 15.00 Uhr in der Kirche Unterloquitz sein.

# Kontakte und Vakanzverwaltung für das Kirchspiel Marktgölitz ab 29. Oktober 2006

Ab 29. Oktober 2006 wird das Kirchspiel Marktgölitz bis auf Weiteres durch folgende Pfarrer versorgt werden:

### Pfr. Peter Hoffmann

Obere Marktstr. 8, 07349 Lehesten, Tel. 03 66 53/2 23 97

- Verwaltung und Geschäftsführung des gesamten Kirchspiels
- Pfarrdienst in der Kirchgemeinde Marktgölitz
- Vakanz-Vertreter für die Kirchgemeinden Oberloquitz und Reichenbach mit Schaderthal

### **OPfr. Hans-Christoph Schulz**

Fuhrgasse 9, 07338 Kaulsdorf, Tel. 03 67 33/2 15 31

Vakanz-Vertreter f
ür die Kirchgemeinden D
öhlen und Laasen

### Pfr. Reinhard Zimmermann

Kirchgasse 6, 07338 Leutenberg, Tel. 03 67 34/2 22 72

Vakanz-Vertreter f
ür die Kirchgemeinde Unterloquitz mit OT Arnsbach

# In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte auch an Ihre Kirchenältesten – Sie erhalten Hilfe:

### Döhlen:

Heinz Ziermann und Corinna Weinhardt

#### Laasen:

Bernd Biedler und Henry Oswald

### **Oberloquitz:**

Marga Altenburg, Uwe Bergner, Fritz Jacob und Gudrun Jahn

### Reichenbach:

Werner Kröckel

### **Unterloquitz:**

Jürgen Bergner, Bettina Fiedler, Gunther Großmann und Baldur Schlegel

## CVJM Probstzella-Loquitztal e.V.

(Christlicher Verein junger Menschen) Probstzella, Gräfenthaler Straße 18 07330 Probstzella Tel. 03 67 35/7 02 05



### Termine

### Montag, 6. November 2006

19.00 Uhr Mitarbeitertreff 20.00 Uhr Hauskreis

### Donnerstag, 9. November 2006

17.00 Uhr Teenies-Jungschar

### Samstag, 11. November 2006

20.00 Uhr Hauskreis

#### Donnerstag, 16. November 2006

15.30 Uhr Königskinder

### Montag, 20. November 2006

20.00 Uhr Hauskreis

### Donnerstag, 23. November 2006

17.00 Uhr Teenies-Jungschar

### Sonntag, 26. November 2006

20.00 Uhr Hauskreis

### Donnerstag, 30. November 2006

15.30 Uhr Königskinder

#### Sonntag, 3. Dezember 2006

14.00 Uhr Lobpreisgottesdienst

### Montag, 4. Dezember 2006

19.00 Uhr Mitarbeitertreff 20.00 Uhr Hauskreis

#### Donnerstag, 7. Dezember 2006

17.00 Uhr Teenies-Jungschar

Wenn Ihr Kind zu den Königskindern oder zur Teenies-Jungschar abgeholt oder nach Hause gebracht werden soll, melden Sie sich bitte bei uns.

Jesus Christus spricht: "Meine Schafe hören meine Stimme, und ich kenne sie, und sie folgen mir; und ich gebe ihnen ewiges Leben, und sie gehen nicht verloren in Ewigkeit, und niemand wird sie aus meiner Hand rauben."

Johannes 10 Vers 27+28

### Kontaktadresse:

Familie A. Schlegel Gräfenthaler Straße 18 07330 Probstzella

Tel.: 03 67 35/7 02 05

eMail: elektro\_schlegel@t-online.de

## Lehesten

## Informationen

### Apothekenbereitschaft

03.11 10.11.2006	Fortuna-Apotheke Wurzbach
10.11 17.11.2006	Rennsteig-Apotheke Blankenstein
17.11 24.11.2006	Apotheke Am Tor Lobenstein
24.11 01.12.2006	Apotheke Ebersdorf
01.12 08.12.2006	Glück-Auf-Apotheke Lehesten
08.12 - 15.12.2006	Stadt-Apotheke Lobenstein

### Blutspende

Der nächste Blutspendetermin wird in Lehesten am

## Mittwoch, dem 6. Dezember 2006 von 15.00 bis 19.00 Uhr

in der Staatlichen Grundschule "Karl Oertel" in Lehesten, Straße der Jugend 46 durchgeführt.

## Öffentliche Kraftfahrerschulung

Am **Freitag, dem 10. November 2006** um 20.00 Uhr findet in Schmiedebach im Gasthaus "Zur Linde" eine öffentliche Kraftfahrerschulung statt.

Dazu sind alle recht herzlich eingeladen.

### Weihnachtskonzert in Lehesten

... unter dem Motto: "Weihnachten mit Mozart" findet statt

am Samstag, dem 9. Dezember 2006

um 19.00 Uhr

im Kulturhaus Lehesten

Zu diesem Konzert laden Sie schon heute die Thüringer Symphoniker unter der Leitung von Toni Steidl sowie die Stadt Lehesten recht herzlich ein.

### Weihnachtsmarkt in Lehesten

Am Sonntag, dem 10. Dezember 2006 findet in der Zeit von 10.00 bis 17.00 Uhr der Weihnachtsmarkt in Lehesten statt.

Die Vereine der Stadt sowie zahlreiche Händler freuen sich schon jetzt auf Ihren Besuch!

Nutzen Sie Ihr

### PROBSTZELLAER AMTSBLATT

auch kostengünstig für private Danksagungen und Mitteilungen bei Festlichkeiten und Höhepunkten im persönlichen Leben!

## Bund der Vertriebenen

# Bund der Vertriebenen feierte sein 9. Erntedankfest

In der herbstlich geschmückten Gaststätte im Kulturhaus Bad Lobenstein feierte der Bund der Vertriebenen sein 9. Erntedankfest und gleichzeitig wurde der neue Vorstand gewählt.

Gleich vorweg, dem Herbert Grams wurde, als "alter" Vorsitzender, auch dieses Mal wieder das volle Vertrauen ausgesprochen. Von dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für seine bisher geleistete Arbeit und viel Kraft und Gesundheit für die anstehenden Aufgaben. In seinem Grußwort sagte Herbert Grams: "Es ist verhältnismäßig leicht, in Bad Lobenstein eine BdV-Veranstaltung durchzuführen, wenn man so einen Chor hat."

So war es auch bei dem diesjährigen Erntedankfest. Der BdV-Chor bot ein anspruchvolles Programm mit vielen neu einstudierten Heimatliedern und wie immer wurde von Mundartsprechern an die verlorene Heimat, an Sitten und Gebräuche erinnert und auch eine Erntekrone und ein Tisch mit vielen Früchten aus den Gärten der BdV-Mitglieder durfte natürlich nicht fehlen. Bei Kaffee und Kuchen und leichter Musik wurde geplaudert und manch ein Wiedersehen gefeiert, immer auch mit wehmütigen Gedanken an die Heimat.

### Wie sagte doch Erich Kästner: "Man kann die Menschen aus der Heimat vertreiben, aber nicht die Heimat aus den Herzen der Menschen!"

Die weiteren Aufgaben des BdV wurden auf einer Vorstandssitzung am Mittwoch besprochen. Einer der Punkte, der wieder für alle Mitglieder wichtig ist, umfasst die Wintersaison. Das Büro des BdV-Regionalverbandes im Parkpavillon wird, um Energieund Heizkosten zu sparen, ab 1. November 2006 bis vermutlich 31. März 2007 wieder, wie schon im vergangenen Jahr, geschlossen

### Ansprechpartner in dieser Zeit sind per Telefon:

Herbert Grams	03 66 51/3 73 24
Hildegard Sonntag	03 66 51/3 17 03
Siegbert Schiller	03 66 51/22 97
Manfred Steller	03 66 51/23 61

Trotz allem feiern wir aber auch im Dezember wieder gemütlich unseren vorweihnachtlichen Adventsnachmittag und zwar am Sonnabend, dem 16. Dezember 2006 um 14.00 Uhr in der Gaststätte des Kulturhauses Bad Lobenstein.

Wer nicht allein kommen kann, der ruft bitte einen der genannten Heimatfreunde an und die An- und Heimfahrt wird organisiert. Eingeladen sind alle, die ein Herz für die Heimat haben.

Manfred Steller



## **Technisches Denkmal**

## "Historischer Schieferbergbau Lehesten"

## Führungen während der Feiertage

Wegen der Feiertage am **31. Oktober 2006** und am **1. November 2006** teilt das Technische Denkmal mit, dass Führungen wie folgt stattfinden:

### bis Mittwoch, 01.11.2006

täglich 10.00 Uhr und 14.00 Uhr

### bis Sonntag, 05.11.2006

Do/Fr 10.00 Uhr und 13.00 Uhr Sa/So 10.00 Uhr und 14.00 Uhr

Von November 2006 bis Februar 2007 bleibt das Technische Denkmal witterungsbedingt geschlossen.

Gruppenführungen sind nach Vereinbarung möglich.

## Ab 31. Oktober 2006 beachten!

neue Telefon-Nummer: 03 66 53/2 62 70 neue Fax-Nummer: 03 66 53/2 62 51

# **℧ Geburtstage ℧ Geburtstage ℧**

### Wir gratulieren ganz herzlich:

### in Brennersgrün:

14.11.	Frau Gudrun Daum	zum 72. Geburtstag
07.12.	Herr Herbert Seidemann	zum 75. Geburtstag
08.12.	Frau Änne Beck	zum 79. Geburtstag

#### in Lehesten:

07.11.	Herr Walter Georgi	zum 77. Geburtstag
09.11.	Frau Hanna Müller	zum 81. Geburtstag
17.11.	Frau Genoveva Schönheit	zum 79. Geburtstag
20.11.	Frau Irmgard Kolbe	zum 74. Geburtstag
21.11.	Frau Hertha Hergesell	zum 71. Geburtstag
21.11.	Frau Ruth Schwarz	zum 86. Geburtstag
24.11.	Frau Christa Preissler	zum 70. Geburtstag
26.11.	Frau Fanny Bergner	zum 82. Geburtstag
27.11.	Frau Martha Stadel	zum 90. Geburtstag
29.11.	Herr Rolf Tröbs	zum 72. Geburtstag
01.12.	Herr Adolf Anders	zum 73. Geburtstag
01.12.	Herr Reinhard Krauss	zum 77. Geburtstag
03.12.	Frau Thea Schmidt	zum 78. Geburtstag
05.12.	Frau Helga Friedrich	zum 74. Geburtstag
07.12.	Frau Helgard Woischnig	zum 76. Geburtstag
09.12.	Frau Ingrid Spitzer	zum 70. Geburtstag
	<del>-</del> -	

### in Röttersdorf:

15.11.	Frau Marianne Kunstmann	zum 76. Geburtstag
16.11.	Frau Ruth Conrad	zum 70. Geburtstag
20.11.	Frau Anita Sauerstein	zum 77. Geburtstag

### in Schmiedebach:

08.11.	Herr Werner Putzmann	zum 79. Geburtstag
15.11.	Frau Lisa Tscherner	zum 70. Geburtstag
29.11.	Herr Willy Lemnitzer	zum 83. Geburtstag
02.12.	Frau Hanna Friedrich	zum 72. Geburtstag

## Kirchliche Nachrichten

### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

Sonntag, 5. November 2006

08.30 Uhr Schmiedebach 10.00 Uhr Lehesten

Sonntag, 12. November 2006

10.00 Uhr Lehesten14.00 Uhr Schmiedebach

Sonntag, 19. November 2006

08.30 Uhr Brennersgrün

mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen

14.00 Uhr Zentralgottesdienst des Regionalpfarramtes im

Lager Laura

Predigt: Pfr. R. Zimmermann, Leutenberg

Mittwoch, 22. November 2006

17.00 Uhr Andacht im Gemeindesaal Lehesten

Sonntag, 26. November 2006

08.30 Uhr Schmiedebach

mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen

10.00 Uhr Lehesten

mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen

Sonntag, 3. Dezember 2006 1. Advent

14.00 Uhr Zentralgottesdienst des Regionalpfarramtes in

Probstzella mit den Köstritzer Spielleuten

Sonntag, 10. Dezember 2006 2. Advent

08.30 Uhr Schmiedebach 14.00 Uhr Lehesten

Adventskaffee mit Chor- und Kinderprogramm

Bitte auch die örtlichen Aushänge beachten! Danke!

### Kirchgeldannahme

Mittwoch, 8. November 2006

15.00 bis 17.00 Uhr

Lehesten

## **Sonstiges**

## Veranstaltungstipps unserer Nachbargemeinden

## Stadt Gräfenthal

Freitag, 10. November 2006

Bunter Abend im Vereinshaus Buchbach

17.00 Uhr Ökumenische Andacht zum Martinstag

in der Kirche Gräfenthal

Freitag, 1. Dezember 2006

18.30 Uhr Eröffnung des Weihnachtsmarktes mit festlichem

Programm

Samstag, 2. Dezember 2006

09.00 Uhr Weihnachtsmarkt (bis 16.00 Uhr)

Nähere Informationen über die Stadtverwaltung Gräfenthal, Telefon  $03\,67\,03/88\,90!$ 

### **Stadt Ludwigsstadt**

Freitag - Sonntag, 10. - 13. November 2006 Kirchweih in Steinbach/H.

Sonntag, 12. November 2006 50 Jahre AWO Ebersdorf

Samstag, 18. November 2006

Weinfest des 1. FC Lauenstein

Samstag, 2. Dezember 2006

19.00 Uhr Adventssingen in der Kirche Lauenhain

Sonntag, 3. Dezember 2006

15.00 Uhr Nikolausturnen des TSV Ludwigsstadt

in der Hermann-Söllner-Halle (Turn- und Festhalle)

Nähere Informationen über die Stadtverwaltung Ludwigsstadt, Telefon 0 92 63/94 90.

on 09263/9490.

# Bahn-Fahrkarten-Service im Rathaus Ludwigsstadt

In der Thüringisch-Fränkischen Rennsteigregion gibt es derzeit keine Möglichkeit, Bahn-Tickets zu erwerben, außer über die Fahrkartenautomaten der Bahn AG. Die Stadt Ludwigsstadt bietet nun ab 1. November in Zusammenarbeit mit dem BahnTouristik-Reisebüro im Bahnhof Kronach eine neue Art des Fahrkartenbezugs. Hierbei können die Bahn-Tickets im Bahnhof Kronach telefonisch bestellt und am nächsten Arbeitstag im Rathaus Ludwigsstadt abgeholt und bezahlt werden. Bahnreisende sparen sich somit den Weg nach Kronach.

Der Service richtet sich vor allem an Menschen, die mit den Fahrkartenautomaten nicht zurecht kommen oder eine persönliche Beratung bevorzugen. Aber auch diejenigen, die normalerweise über den Automaten oder das Internet buchen, können von dem Fahrkartenbezug beim Reisezentrum Kronach profitieren. Oftmals berücksichtigen Internet und Automat nämlich keine Sparpreise für bestimmte Verbindungen.

### Der Ablauf ist wie folgt:

- Auf dem Anrufbeantworter des Bahnhofs Kronach (Telefon 09261/962344) wird die gewünschte Verbindung und eine Rückrufnummer aufgesprochen. Um dort den laufenden Betrieb nicht zu stören, ist eine direkte Rufannahme leider nicht möglich.
- 2. In einem Rückruf des Bahnmitarbeiters zwischen 10.00 und 13.00 Uhr werden die Details der Fahrkartenbestellung geklärt und das Ticket gebucht (Bitte beachten Sie, dass der Anrufbeantworter Montag bis Freitag um 10.00 Uhr abgehört wird. Später aufgesprochene Rückrufwünsche können erst am nächsten Arbeitstag berücksichtigt werden.).
- Die Fahrkarte kann am folgenden Arbeitstag im Rathaus Ludwigsstadt abgeholt werden.

Alternativ dazu kann die Fahrkarte auch persönlich im Rathaus Ludwigsstadt bestellt werden. Nach Angabe der exakten Buchungswünsche setzt sich ein Mitarbeiter des Bahnhof Kronach mit dem Kunden in Verbindung. Die Fahrkarte ist ebenfalls am nächsten Arbeitstag verfügbar. Der direkte Erwerb von Fahrkarten im Rathaus Ludwigsstadt ist jedoch nicht möglich. Bitte achten Sie deshalb darauf, Ihre Tickets rechtzeitig vor Fahrtbeginn zu bestellen.

Grundsätzlich können auf dem beschriebenen Weg alle Fahrkarten, Reservierungen und Gepäckkarten erworben werden. Aus Rücksicht auf den laufenden Betrieb im Reisezentrum Kronach werden pro Anruf maximal drei verschiedene Reiseverbindungen und Preise gesucht. Die Stadt Ludwigsstadt und das Reisebüro im Bahnhof Kronach bieten den Service in der Testphase kostenlos an. Diese Dienstleistung finanziert sich über die Fahrkartenumsätze. Deshalb werden Auskünfte nur erteilt, wenn gleichzeitig eine Fahrkarte bestellt wird.

Bei Fragen zu diesem Service steht Ihnen Herr Ziener unter der Rufnummer 0 92 63/9 49-13 gerne zur Verfügung.

## ENDE NICHTAMTLICHER TEIL